

8月在山中可做 一下的有趣活動

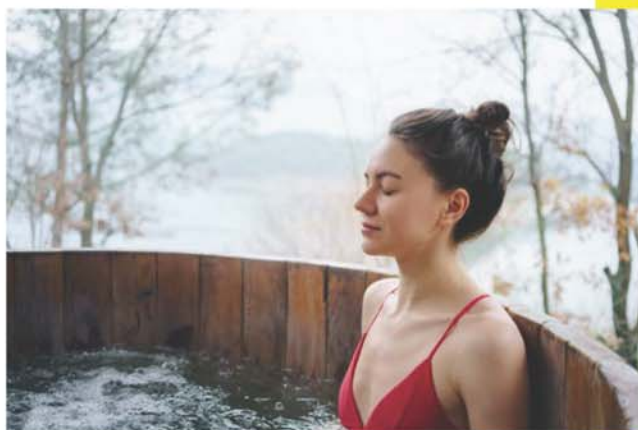
奇路迪雲整理翻譯

Relax in the sauna at PRML

團隊Rumble Boxing Studio近日在卡城新開業了一家桑拿及冰浴店，位於旺地17Ave。喜歡的朋友可到二樓享受各式桑拿浴，之後挑戰冰浴的感覺吧。

地址：Level 2, 720 17 Ave. S.W.

網址：prmlsocial.com



Shop for stylish apparel at Calgary's first Aníán store

這家在BC省的維多利亞及溫哥華均有分店的加拿大店鋪，近日在卡城也有新分店開業。該店有各種合適男士及女士的不同風格衣服，包括外套，毛衣等。同樣位於旺地17 Ave，有興趣的朋友不妨一看該店的新服飾推介。

地址：109, 825 17 Ave. S.W., 587-885-3874

網址：anianmfg.com

Celebrate the province's food scene during Alberta on the Plate

日期：8.8-17, 2025

若你想支持亞省農業的話，不妨參與這個亞省的大型美食節。各種新鮮蔬果及沒事等你品嘗，卡城也有幾家餐廳參與，詳情記得到官網查詢。

網址：albertaontheplate.com



Build-your-own bowl of hot pot at a new restaurant

最近天氣反常經常有雨，趁著下雨陰陰天來個可自我搭配的火鍋也不錯。各式蔬菜，麵食以及肉類可供選擇，也有不同口味的湯底品嘗。

地址：718 17 Ave. S.W.

網址：[@hiipot.hotpot](https://www.instagram.com/hiipot.hotpot)



Go to ReggaeFest on St. Patrick's Island

日期：8.29 & 30, 2025

喜歡戶外音樂和本地美食的朋友不要錯過這個活動，表演嘉賓包括Glen Washington, Ammoye, Macka Diamond等。

地址：The Rise, St. Patrick's Island

網址：reggaefest.ca



Jump on a huge outdoor bouncy castle

日期：8.9/10/15/16/17, 2025

喜歡玩彈彈床的朋友，今年又可以玩翻天了。位於南邊馬場Spruce Meadows的這個面積超過24,000平方呎的大型Bouncy Castle 被譽為全球最大的，有超級多不同的Inflatable Sports 玩。也有Obstacle Course等，供不同年級的大小朋友玩，也有合適成人的活動可參與。

地址：Spruce Meadows, 18011 Spruce Meadows Way S.W.

網址：thebigbouncecanada.ca



巨魔瀑布一日遊 (二) -- 坎莫爾高地農夫市集

12點15分離開巨魔瀑布，車窗外心形「哈靈峰 Ha Ling Peak」賞心悅目，一見難忘。George講歷史：1896年加拿大太平洋鐵路公司一位來湖南山區名叫「哈靈」的廚師，和人打賭10小時登頂往返，2407公尺高人稱「The Beehive」山峰，他花了5個半小時便完成，還在山頂插上旗幟，贏了50加元巨款。為了證明他的成功，他再次登頂，插下肉眼可見更大旗幟。從此這山峰稱為「中國男人峰 Chinaman's Peak」，因名字有貶低華人含意，1997年改名，以哈靈名字命名。

12點半車直奔坎莫爾，車廂有點悶熱。從卡加里沿1號公路向西行，約一個鐘車程就進入旅遊小鎮Canmore。Canmore譯名坎莫爾，我認為意譯「能多些」更適合，小鎮充滿活力，比大部份城鎮帶來更多驚喜。小鎮四周群山環繞，包括著名三姊妹山Three Sisters Mountains 和哈靈嶺峰 Ha Ling Peak，擁有不同程度行山徑和美麗湖泊。翻查歷史，1883年，加拿大太平洋鐵路從東建到西的洛磯山山腳時，發現這裡有煤礦。經維多利亞女王特許，1887年1號礦井開始採煤，為蒸汽火車供應燃料。當時太平洋鐵路董事唐納德史密斯 Donald Smith，將煤礦命名為Canmore坎莫爾。Canmore是蓋爾Gaelic語，源自蘇格蘭國王 King of Scots 馬爾科姆三世 Malcolm III 綽號，意思是「大頭Big Head」即偉大首領。科技日新月異，煤漸被取替，失去工業用途，政府為環保，填平廢棄煤井。1988年冬季奧運會Canmore被選為比賽場地之一，開始大規模建設，成為以旅遊為主城鎮，探勘煤礦洞穴變成觀光項目。今日Canmore適合喜歡休閒寧靜生活的人，距離大城市又不遠。很多在班夫國家公園工作的人都住在這裡，開車半小時就到工作地點。2024年，Canmore人口有17,200人，過去五年，人口一直以每年12%穩定速度成長。坎莫爾目前平均房價大概140萬。市中心寧靜大街，各式禮品店、精品店、藝廊、餐廳。

1點15分車停「坎莫爾遊客中心 Canmore Visitor Information Centre」，A車會友自備午餐，B車和C車有幾位會友要買食物，他們集中坐C車去快餐店。遊客中心暫時關閉，但洗手間可使用，中心外大片翠綠草坪，會友人數眾多，多張野餐桌不乎應用，聰明會友用餐桌布鋪地席地而坐用餐。C車遲至2點半才回來，時間大失預算，只好取消下一個景點「火車橋 Engine Bridge」，直接去超過25年「高地農夫市集 Farmers Market At Elevation Place」，又叫「坎莫爾山市集 Canmore Mountain Market」，每年夏季開始，今年由5月22日到10月2日，逢星期四上午10點至下午6點。市集位於 700 Railway Ave 「高地 Elevation Place」前廣場，入口矗立方尖碑。超過75個攤位，排列整齊小帳幕一個跟一個，沿路慢慢欣賞兩旁攤檔貨品，出售物品多元化，有賣飾物、衣服、烘焙食品、果醬、咖啡等，一盆盆新鮮農場蔬果明碼實價，價錢比超市貴，但值得。其中「Al's Chimney Cakes」現烤煙囪蛋糕，是匈牙利外脆內軟傳統甜食，麵團在圓柱形烤盤上烤成空心金棕色外殼，形狀像煙囪，因而得名。在布達佩斯Budapest食過，Al's可以加香腸，加雪糕每個11.90元，購買的人頗多，輪到我時雪糕機壞了，只好放棄。集合時間改到3點半，決定入高地歎冷氣，高地是坎莫爾全新休閒設施，室內設有攀岩館、健身房、圖書館、藝廊、咖啡店。

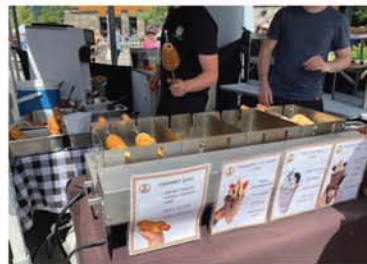
C車迷途3點45分才到市集會合，三輛旅遊車前往只需5分鐘車程「坎莫爾北歐中心 Canmore's Nordic Center」，為1988年冬季奧運會而建場館，場館提供全年戶外運動場地，冬季越野滑雪、滑冰和平底雪橇最理想地點，65公里長雪道有定位系統。夏季的登山車、健行等。中心設施服務全年開放，包括遊客資訊中心、咖啡廳、零售商店，今次來目的：「廁所」。4點離開，A車冷氣和咪高峰mic壞了，只能開車頂兩個窗通氣，悶熱令人昏昏欲睡，5點車停COP停車場，部份會員取車去福臨門酒家 Ginger Beef Restaurant 會合，一起享用豐富晚餐。晚餐後，三架旅遊車會送會員返唐人街，精彩一日遊圓滿結束，多謝安排愉快旅程義工們！



哈靈峰



高地農夫市集



煙囪雪糕



HYUNDAI IONIQ 6 N

市場期待已久的韓國現代（HYUNDAI）IONIQ 6 N 終於在2025年 Goodwood Festival of Speed 中露面，這台戰鬥力直逼德國寶馬（BMW）M3的高性能電動房車，在為該車展期四天的活動中，於週末歷史性爬坡賽中展示其時尚、流線型風格的造型，以及具備賽道競技實力的動力系統。

自2023年，現代汽車在同一車展活動中發表 IONIQ 5 N 以來，該公司在近兩年發表了許備受車評讚譽有加的高性能電動車款，IONIQ 6 N 採用了許多和 IONIQ 5 N 相同的科技，採用更低趴、更時尚的車身設計，並增加了輕量化鋁圈、配置巨大的後上擾流和小鴨尾翼。現代汽車的設計主管 Simon Loasby 向媒體透露，有了 IONIQ 6 N 加寬了前後葉子板的寬度，這是在 IONIQ 5 N 身上無法做到的，試問誰不喜歡寬闊低重心的身型呢？

與標準車相比，IONIQ 6 N 加寬了60mm，凸起的輪拱包裹著新的20吋輪圈和倍耐力特製的 P-Zero 5 輪胎。基於最近改款的 IONIQ 6 汽油版，IONIQ 6 N 配備了分體式車頭燈組和日行燈，以及更長、更低的車鼻和大量細膩的空氣動力學設計細節和位於新的前保桿內優化的冷卻功能。車側有很多紅色裝飾細節，而在車尾，大塊黑色面罩式為面板，讓這台性能旗艦外觀有別於汽油版的

IONIQ 6。當然，車尾仍保留該公司最招牌的像素化LED尾燈組。

在鈑件之下，IONIQ 6 N 具有與其兄弟車 5 N 相同的雙電動馬達動力系統，搭配相同的84kWh電池組。綜合輸出功率為641bhp，並具備779Nm的扭力輸出和可旋轉高達21,000rpm的電動馬達。IONIQ 6 N 的光滑圓潤的造型，使其風阻系數（Cd值）僅只有0.274，如使用 N Launch Control 彈射起步功能，其靜止起步加速至每小時100公里為3.2秒，最高時速上限為每小時258公里。廠方聲稱，IONIQ 6 N 適合所有熱愛性能操駕的買家，此車後掠式設計比 IONIQ 5 N 更引人入勝，這得歸功於重新設計的底盤和完全重新設計的懸掛幾何和半主動式避震器。加上房車造型的下側傾重心，可顯著提升賽道性能，同時保持日常駕馭的乘坐舒適性。現代還聲稱 IONIQ 6 N 提供了「更高的高速穩定性和改進的過彎抓地力，使其成為街道和賽道皆出色的多功能車款」。

除了對懸掛和變速箱進行調整外，現代還開發了一種新的電池調節系統，該系統可根據車輛的使用方式來優化其性能。漂移、加速衝刺賽和耐力賽各有不同的設定，後者是專為「持久性能」而設計的。據說與 IONIQ 5 的相同設置相比，IONIQ 6 N 改良的「N e-Shift」系統，可以最大限度地減少性能耗損。





HYUNDAI IONIQ 6 N

在其他方面，IONIQ 6 N 還首次展示了現代汽車最新的「Active Sound+」設置，該設置提供了「更強大的駕駛者反饋」，使每一次旅程都提供「沈浸聽覺體驗」。這三種模式包括Ignition、Evolution和Lightspeed，每種模式都提供「迷人的聽覺體驗」。

和以前一樣，IONIQ 6 N 可通過方向盤上的紅色按鈕提供長達10秒的瞬間最大動力輸出。更新後的「N Drift Optimiser」提供結合三個級別的煞車動能回收力道的扭力過度轉向啟動功能，容許駕駛者根據個人的技術水平和駕駛風格，自定義轉向角度和車輪打滑等參數。現代汽車「N」品牌的管理集團副總裁 Joon Park 表示，這是廠方如何「傾聽粉絲們意見」以使其車款更具吸引力的一個例子。

IONIQ 6 N 的前煞車碟為400mm，結合四活塞卡鉗，具有可調節的煞車動能回收系統，能夠利用高達0.6G的能量，否則這些能量會損失。與所有現代電動車一樣，可以通過「N」品牌方向盤上的撥片來調整煞車動能回收的強弱度。

IONIQ 6 N 的座艙配備自發光功能的「N」標誌的硬背式桶形座椅、車內氣氛照明和內建導航的雙螢幕資訊娛樂系統、無線智慧手機連結和自訂功能的「N」功能表。其中一個功能表是「N Track Manager」，此功能允許駕駛者分析和比較知名賽道上的賽道單圈最速的時間，以及創建自訂定義路線，以監控速度數據和性能，甚至可以提供「Gran Turismo 風格」的幽靈車視覺效果。

IONIQ 6 N 在續航里程表現是比較弱的，因為此車著重的是性能表現，是一款馬力接近650bhp、可與M3相媲美的超級房車，其800V電氣架構和高達260kW的超快速充電能力度足以彌補在續航力表現上的缺陷。

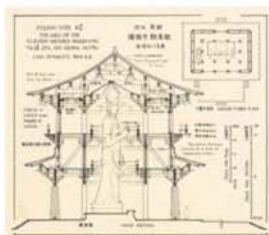
現代汽車目前尚未公佈 IONIQ 6 N 的價格，預期與 5 N 相比將會有小幅漲價，韓國國內市場將於九月開賣，估計不久之後將在全球市場陸續開始新車交付。



建築才女

奇路迪雲整理

林徽因

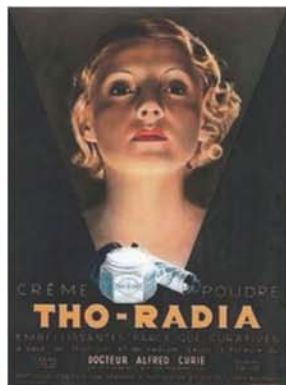


近日，一副被上色的“林徽因”手稿出現在社交媒體後引起熱議，不少人都驚歎這位才女的繪畫功力以及英文表達能力。

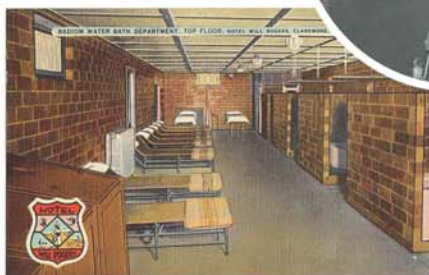
因《人間四月天》被人熟知的林徽因，其實是徐志摩的好友，相貌出色且才華橫溢。在當年是少數畢業於美國賓夕法尼亞大學的中國留學生之一，由於當時建築系不招收女生（1934年前），她只能轉讀美術學學士學位，但期間選修了所有建築系課程。2024年，賓夕法尼亞大學設計學院追授了建築學士學位給林徽因（外孫女于葵代為領取），以表彰其對建築領域的傑出貢獻。1904年出生於中國杭州的林徽因，其父林長民是一名學者，叔父是在廣州起義中的72名烈士之一，叔叔是林天民（宣統二年進士），堂叔林君顏為國民黨少將。她在1918年認識未來的丈夫梁思成，並在1920年隨父親到倫敦生活，此期間開始對建築學感興趣。她在美國畢業後嫁給梁思成並在1946年與其一起成立了清華大學建築系。兩人共同到過不少中國地區考察古代建築，並不為餘力保護被破壞的歷史遺址。她與丈夫育有一子梁從誠（現為中國環保運動人士）及一女梁再冰（曾任新華社記者）。林徽因身形瘦小，並一直受肺病影響，最終在1955年因肺結核久治不愈在同仁醫院去世，享年50歲。

美國駭人聽聞的鐳事件

奇路迪雲整理翻譯



右圖為居里夫人
下圖為當時的鐳浴室



居里夫人及丈夫在19世紀90年代的瀝青中發現了具有放射性的鐳，但因其非常難提取而變得相當珍貴。由於鐳有夜間發亮的作用，並能治療癌症（同時因放射性產生癌症）讓人更有活力，在20世紀初曾被放進牙膏，護發霜甚至食品中。部份地區居然還有鐳沐浴的場所，專供有錢人使用。當時家家以有“鐳”為榮，彰顯自己的社會地位。於是美國軍用製錶廠便使用其作為夜光材料，僱傭上百名來自低下階層的女性來製作這種發光的指針鐘錶。製作過程是需要將鐳以及顏料混合到水裡面溶解，之後用畫筆塗抹上指針。但由於畫筆的毛非常容易開叉，女工們被告知可使用舌頭舔上面的毛更容易塗抹。於是這種劇毒的鐳便進入這些女工的身體，進一步破壞他們的口腔以及骨骼。1922年，第一名發病的女孩發現自己牙齒疼痛後到牙醫會診，醫生發現其牙齒掉落並流血。數周後病情並無緩解，女孩的下顎破裂並流膿。八個月後，女孩去世，才警醒其他女工鐳或存在致命的危險。但美國鐳公司並不承認鐳的危害，並將女孩們的問題歸咎為“行為不檢點引起的梅毒”。這群弱勢群體無力反抗，女工一個個接著患病，最終在1928年五名患病工人集體訴訟，並獲得賠償，也促進了勞動職業安全標準規範的建立。但這種鐳錶直到1960年後才停止使用，期間公司讓工人停止“舔筆”，並佩戴

防輻射裝備工作，大大減低了對工人的危害性。人們當時對鐳的使用，可謂到了“瘋狂”。除了這個鐳手錶，還有一種據稱能“治愈活死人”和“永恆的陽光”的鐳水，是一名輟學的哈佛大學生研製。1927年，一名運動員因摔倒弄傷了胳膊，醫生建議其服用鐳水（鐳的水溶液），能刺激內分泌系統。運動員開始每天服用，在3年後服用了約1400劑後開始身體消瘦，並有頭痛症狀，牙齒也開始脫落。後來病情嚴重，醫生將其下顎切除，並發現其骨組在瓦解，並於1932年去世，死因為“輻射中毒”。現在鐳基本被禁用，只在研究核能源時使用。而夜光功能也被其他如螢光劑取代。



女工正在塗抹手錶指針



下顎損毀的拜爾斯以及那瓶可怕的鐳水



飲用鐳水的運動員拜爾斯死後棺材有特質的鉛來防止鐳洩露，據聞遺體30年後還在發熱，並測得他攝入了約1000微居里（37百萬貝克）的鐳。



ASTON MARTIN VANTAGE S

近年英國跑車品牌 Aston Martin 正遭逢重大的財務挑戰，包括虧損不斷擴大、債務上升和車款銷售量持續下降，去年全年稅前虧損上升48.7%，達到3.227億美元，加上電動車市場需求衰減，使得該公司不得不宣布裁員，同時延遲首款電動車的推出。

Aston Martin 在四年內換了三位CEO，去年九月新任執行長 Adrian Hallmark 臨危授命，他曾表示將推動該品牌推出更多車型，於是先推出性能化跑旅 DBX S，早前再推出新款的 Vantage S，這是 Aston Martin 入門級跑車的性能版，在標準版發表約18個月後問世。此車搭載4.0公升雙渦輪增壓V8引擎，最大馬力671匹，最大扭力81.57公斤米（800Nm），還有許多細節變化，使它更具吸引力。

Aston Martin 表示，Vantage S 受惠於大量的調校，懸掛進行了相當大幅度的調整，尤其是對減震器硬體和軟體進行修改，以增加車身前部的抓地力和調性更柔軟的車身後半部。車身也加裝了後副車架，但後驅動軸的支架變軟10%。另外也調整了外傾角、後傾角和前束設置以進行補償。廠方表示，總和是一輛具有更多敏捷性和轉向感、更好的低速行駛和更穩定的直線加速。

在標準駕駛模式下，Vantage S 是一款速度相當快的車款，廠方宣稱此車具備656hp的最大馬力，藉著這具AMG製造的V8引擎，Vantage S 從靜止起步加速至60英哩加速快了0.1秒，只需3.3秒即可完成，Aston Martin 還調整了油門反應，以提供更優異的「駕駛感和操駕的精準度」。

Vantage S 車身的多處也做了空氣動力學調整，最突出的是行李箱蓋上換上尺寸更大的擾流板。Aston Martin 表示，Vantage S 在其時速394公里的最高速度下可產生101公斤的下壓力。除了擾流板之外，Vantage S 沒有太多重大的外觀變化。唯一的變化是葉子板上方紅色的S徽飾和引擎蓋通風口的葉片。還有一個結合紅色調裝飾獨特的21吋鍛造鋁圈做為選配。

在座艙內部，有各種各樣帶S標記的配件、標配的碳纖維飾板和Alcantara類麂皮裝飾、座椅上也有S徽飾，以及一個帶有紅色裝飾的選用套件。這輛 Vantage S 的內飾是完全可定製，目前只展示了雙門轎跑車，但 Vantage S 有 Roadster 形式。Aston Martin 已經開始接受訂購，廠方的目標是在本年第四季度進行首次交付。

